



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

GEMEINDE SCHLUDERNS

schluderns.sluderno@legalmail.it

Bozen / Bolzano, 17.12.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Thomas Oberrauch

Tel. 0471 41 18 88

thomas.oberrauch@provinz.bz.it

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)
von Hausabfällen, nicht gefährliche
Sonderabfällen und gefährliche Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr.6133

RECYCLINGHOF SCHLUDERNS

Nach Einsicht in folgende Rechtsvorschriften und
Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012,
Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständigkeit an
den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Gutachten des Amtes für
Abfallwirtschaft Prot. Nr. 456256 vom

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva
(R13) di rifiuto urbani, speciali non pericolosi e
speciali pericolosi**

Autorizzazione n. 6133

CENTRO DI RICICLAGGIO DI SLUDERNO

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio
2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di
autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio Gestione rifiuti;

parere dell'Ufficio Gestione rifiuti prot. nr.
456256 del 16.08.2011 concernente il progetto

16.08.2011 zum Projekt für die Errichtung des Recyclinghofes in der Gemeinde Schluderns;

Ansuchen vom 27.10.2025
eingereicht von
GEMEINDE SCHLUDERNS
mit rechtlichem Sitz in
SCHLUDERNS
Rathausplatz Nr. 1;

Bauabnahmeprotokoll des Amtes für
Abfallwirtschaft vom 02.12.2025 Prot. 940267;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Zwischenlagerung (D15) und die Ansammlung
(R13) der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

Abfallkodex: 080318
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen,
die unter 08 03 17 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 130208 *
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 45 t/Jahr

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 8 t/Jahr
Abfallkodex: 150105
Abfallart: Verbundverpackungen
Menge: 5 t/Jahr

per la realizzazione del centro di riciclaggio del
Comune di Sluderno;

richiesta del 27.10.2025
inoltrata da
COMUNE DI SLUDERNO
con sede legale in
SLUDERNO
Piazza del Magistrato 1;

verbale di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
02.12.2025 prot.940267;

l'Ufficio gestione rifiuti

autorizza

il deposito preliminare (D15) e la messa in riserva
(R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080318
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 130208 *
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi
e lubrificazione
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 45 t/anno

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 8 t/anno
Codice di rifiuto: 150105
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 150107
 Abfallart: Verpackungen aus Glas
 Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
 Quantità: 60t/anno

Abfallkodex: 150110 *
 Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110 *
 Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 150111 *
 Abfallart: Verpackungen aus Metall, die eine gefährliche feste poröse Matrix (z. B. Asbest) enthalten, einschließlich geleerter Druckbehältnisse
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150111 *
 Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti
 Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 160107 *
 Abfallart: Ölfilter
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 *
 Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160601 *
 Abfallart: Bleibatterien
 Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 *
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
 Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 170107
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
 Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
 Quantità: 80 t/anno

Abfallkodex: 200101
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone
 Quantità: 50 t /anno

Abfallkodex: 200102
 Abfallart: Glas
 Menge: 8 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102
 Tipologia di rifiuto: vetro
 Quantità: 8 t/anno

Abfallkodex: 200108
 Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
 Menge: 35 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
 Quantità: 35 t/anno

Abfallkodex: 200110
 Abfallart: Bekleidung
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200110
 Tipologia di rifiuto: abbigliamento
 Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200111

Codice di rifiuto: 200111

Abfallart: Textilien Menge: 10 t/Jahr	Tipologia di rifiuto: prodotti tessili Quantità: 10 t/anno
Abfallkodex: 200113 * Abfallart: Lösemittel Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200113 * Tipologia di rifiuto: solventi Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200114 * Abfallart: Säuren Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200114 * Tipologia di rifiuto: acidi Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200115 * Abfallart: Laugen Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200115 * Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200117 * Abfallart: Fotochemikalien Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200117 * Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200119 * Abfallart: Pestizide Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200119 * Tipologia di rifiuto: pesticidi Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200121 * Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle Menge: 0,4 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200121 * Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio Quantità: 0,4 t/anno
Abfallkodex: 200125 Abfallart: Speiseöle und -fette Menge: 5 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200125 Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari Quantità: 5 t/anno
Abfallkodex: 200126 * Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen Menge: 1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200126 * Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25 Quantità: 1 t/anno
Abfallkodex: 200127 * Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten Menge: 1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200127 * Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose Quantità: 1 t/anno
Abfallkodex: 200128 Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 27 fallen Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200128 Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27 Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200129 *	Codice di rifiuto: 200129 *

Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 1,5 t/Jahr

Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose
Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 200130
Abfallart: Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200130
Tipologia di rifiuto: detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200131 *
Abfallart: zytotoxische und zytostatische Arzneimittel
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200131 *
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e citostatici
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 200134
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen
Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200134
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 200135 *
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose
Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 6 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 6 t/anno

Abfallkodex: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Menge: 90 t/Jahr

Abfallkodex: 200301

Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle

Menge: 3,3 t/Jahr

bis 31.12.2026

mit Ermächtigungsnummer: 6133

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Schluderns, Flugplatzstraße 71.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 27.10.2025 aufgestellt werden.
3. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
4. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
5. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
6. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder

Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Quantità: 90 t/anno

Codice di rifiuto: 200301

Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati

Quantità: 3,3 t/anno

fino al 31.12.2026

con numero d'autorizzazione: **6133**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio del Comune di Sluderno, Via D'Avviazione 71.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 27.10.2025.
3. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
4. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
5. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
6. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il

- gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
7. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
8. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.
9. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens einmal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
10. Das Amt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen.
11. Am Recyclinghof dürfen ausschließlich gemischte Siedlungsabfälle (Abfallcode 20 03 01) angenommen werden, die aus der Reinigung öffentlicher Straßen und Plätze sowie aus den Haushalten der Schludernser Berghöfe stammen.
12. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
13. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
14. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die
7. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
8. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.
9. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo una volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
10. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
11. Presso il centro di riciclaggio possono essere accettati solo i rifiuti urbani non differenziati misti (Codice dei rifiuti 200301) provenienti dalla pulizia di strade e piazze pubbliche e dalle abitazioni dei masi di montagna di Sluderno.
12. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
13. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
14. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano

Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

15. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.

15. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).

16. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

16. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25.01.1994.

17. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf der Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

17. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

18. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

18. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 6126 vom 15.12.2025.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 6126 del 15.12.2025.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comuniciamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>